

Zmluva o krátkodobom nájme nebytových priestorov

uzatvorená podľa § 659 a nasl. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov a podľa § 13 ods.6 písm. d) zákona č. 278/1993 Z.z. o správe majetku štátu v znení neskorších predpisov

Zmluvné strany

Prenajímateľ :

Slovenská republika

Centrum pre deti a rodiny Zlatovce

Sídlo:

Na Dolinách 866/27, 911 05 Trenčín

V zastúpení:

Mgr. Žaneta Janišová, riaditeľka

IČO:

00350061

DIČ:

2021324349

IBAN:

Bankové spojenie:

Štátna pokladnica

Rozpočtová organizácia v zriaďovateľskej pôsobnosti Ústredia práce, sociálnych vecí a rodiny, zriadená v zmysle Zriaďovacej listiny zo dňa 01.07.1998 v znení jej neskorších dodatkov.

(ďalej len „prenajímateľ“)

a

Nájomca:

Občianske združenie

3-lobit, o.z.

Sídlo:

Jégeho 363/5, 821 08 Bratislava - Ružinov

V zastúpení:

Peter Meszáros, predseda

IČO:

30851491

DIČ:

2022514725

IBAN

Bankové spojenie:

Tatra banka a.s.

Občianske združenie zapísané v Registri občianskych združení MV SR zo dňa 03.09.2004 v zmysle Stanov aktualizovaných a schválených Ministerstvom vnútra SR pod č. VVS/1/900/90-24393-3, zo dňa 07.04.2016

(ďalej len „nájomca“)

(prenajímateľ a nájomca ďalej aj ako „zmluvné strany“)

uzatvárajú túto zmluvu o krátkodobom nájme podľa § 659 a nasl. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov a podľa § 13 ods.6 písm. d) zákona č. 278/1993 Z.z. o správe majetku štátu v znení neskorších predpisov (ďalej len „zmluva“).

Článok I

Predmet krátkodobého nájmu a predmet zmluvy

1. Predmetom krátkodobého nájmu sú nebytové priestory v budove, súpisné číslo 1697 (tzv. „Celestínka“), ktorá je vo vlastníctve Slovenskej republiky v správe prenajímateľa, nachádzajúca sa na parcele č. 1058 zastavané plochy a nádvorja o výmere 233 m² v Trenčíne Na dolinách 27, v areáli Centra pre deti a rodiny Zlatovce, v katastrálnom území Hanzlíková, obec Trenčín, okres Trenčín, zapísaná v KN na LV č. 513 vedenom katastrálnym odborom Okresného úradu v Trenčíne.

2. Prenajímateľ na základe tejto zmluvy prenecháva nájomcovi na dočasné užívanie nebytové priestory, v budove uvedenej v bode 1 tohto článku zmluvy, **spolu o výmere 195,57 m²**, podľa situačného plánu **v prílohe č.1**, ktorá je neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy, a to:

administratívne priestory spolu o výmere 115,44 m², z toho:

veľká klubovňa o výmere 66,64 m²

malá klubovňa o výmere 24,16 m²

kancelária o výmere 24,64 m²

ostané priestory spolu o výmere 80,13 m², z toho:

hala o výmere 36,40 m²

krytý vstup o výmere 3,23 m², závetrie o výmere 5,10 m²

chodba o výmere 13,86 m²

sociálne zariadenie (WC muži 5,20 m², WC ženy 5,20 m²

predsieň 2x 5,57 m²)

Súčasťou nájmu je **materiálno-technické vybavenie** prenajímaných priestorov, v celkovej hodnote 11 429,68 € podľa **prílohy č. 2**, ktorá je neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.

3. Na základe tejto zmluvy bude pri prevzatí a odovzdaní predmetu nájmu vystavený Protokol o odovzdaní a prevzatí, pred a po realizácii školenia v danom mesiaci.
4. Zmluva sa uzatvára v súlade s ustanoveniami § 13 ods.5 písm. c) a ods.6 písm. d) zákona č. 278/1993 Z.z. o správe majetku štátu v znení neskorších predpisov. Rozhodnutie o dočasnej prebytočnosti sa podľa § 13 ods.4 písm. c) zákona č. 278/1993 Z.z. o správe majetku štátu v znení neskorších predpisov nevydáva, ale predmet zmluvy sa pre prenajímateľa považuje za dočasne prebytočný.

Článok II

Účel a doba nájmu

1. Účelom krátkodobého nájmu je užívanie predmetu nájmu nájomcom **za účelom realizácie školení k metóde Snoezelen pre odborných pracovníkov zariadení zo Slovenskej a z Českej republiky.**
2. Zmluva sa uzatvára **na dobu určitú**, od nadobudnutia účinnosti zmluvy, najskôr však **od 1.10.2020 do 30.6.2021, podľa predbežného harmonogramu školení**, v dohodnuté dni (jeden deň v každom mesiaci) v čase od 9.00 hod. do 17.00 hod., t.j. 8 hodín každý školiaci deň.

Predbežný harmonogram školení:

Mesiac október 2020	- 1 školiaci deň
Mesiac november 2020	- 1 školiaci deň
Mesiac január 2021	- 1 školiaci deň
Mesiac február 2021	- 1 školiaci deň
Mesiac marec 2021	- 1 školiaci deň
Mesiac apríl 2021	- 1 školiaci deň
Mesiac máj 2021	- 1 školiaci deň
Mesiac jún 2021	- 1 školiaci deň

3. Zmluvné strany sa dohodli, že **presný termín školenia** v jednotlivých mesiacoch bude stanovený na základe písomnej alebo e-mailovej dohody oboch zmluvných strán, pričom nájomca je povinný o presný termín školenia vopred písomne alebo e-mailom požiadať prenajímateľa.

Článok III

Platobné podmienky

1. Zmluvné strany sa dohodli, že **nájom** za predmet nájmu bude nájomca uhrádzať prenajímateľovi vo výške 9,00 €/hodina (slovom sedem eur), t.j. **72,00 € (slovom sedemdesiatdva eur) za jeden deň** v súlade s prílohou č. 2/1 VZN mesta Trenčín č. 9/2017, ktorým sa dopĺňa VZN č. 12/2011 o určovaní cien za prenájom hnuťelného a nehnuteľného majetku vo vlastníctve mesta Trenčín, podľa cenníka v tabuľke č.3, (t.j. $8 \text{ hod} \times 9,00 \text{ €/hod.} = 72,00 \text{ €}$)
2. Zmluvné strany sa dohodli, že nájomca uhradí prenajímateľovi náklady **za služby spojené s nájomom** nasledovne:
 - **za elektrickú energiu: 3,03 €/deň**
(Výpočet: počet svietidiel – 14 ks á 36 W = 504 W/hod. = 0,50 kWh
1 ks á 90 W = 90 W/hod. = 0,09 kWh
26 ks á 60 W = 1 560 W/hod. = 1,56 kWh
SPOLU: 2,15 kWh
počet hodín – 8 hod. x 2,15 kW = 17,20 kWh
1 kWh = 0,1761 €, t.j. $17,20 \text{ kWh} \times 0,1761 \text{ €} = 3,03 \text{ €}$)
 - **za vodu: 1,63 €/deň**
(Výpočet podľa vyhl. MŽP SR č. 397/2003 Z.z. o smerných číslach spotreby vody:
16,4 m³/osoba/rok, t.j. 65,60 l/osoba /deň
Počet osôb – 10 x 65,60 l = 0,656 m³ x 2,48 € = 1,63 €)
3. Nájomca sa zaväzuje uhradiť **nájom za jeden deň školenia** vo výške **72,00 €**, na účet prenajímateľa č. **náklady za služby spojené s nájomom vo výške 4,66 €**, na účet č. na základe faktúr, ktoré prenajímateľ vystaví po uskutočnení jednotlivých školení v dohodnutých mesiacoch podľa článku II tejto zmluvy.
4. V prípade, ak sa nájomca dostane do omeškania so zaplatením nájomného alebo iných peňažných záväzkov, ktoré je povinný zaplatiť prenajímateľovi na základe tejto zmluvy, je nájomca povinný zaplatiť prenajímateľovi úroky z omeškania vo výške určenej právnym predpisom účinným k prvému dňu omeškania.

Článok IV

Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Nájomca sa zaväzuje užívať nebytové priestory a jeho zariadenie len v rozsahu a na účel dohodnutý v tejto zmluve.
2. Prenajímateľ prenecháva nájomcovi predmet zmluvy v technickom stave, ktorý umožňuje riadne využívanie.
3. Nájomca nie je oprávnený prenechať prenajaté priestory do užívania tretím osobám.
4. Nájomca zodpovedá za škodu spôsobenú na predmete nájmu ním alebo tretími osobami v plnej výške. V prípade vzniku takýchto škôd, je nájomca povinný uhradiť prenajímateľovi skutočnú škodu. Škoda sa uhrádza v peniazoch, ak však a to poškodený požiada a ak je to možné a účelné, uhrádza sa škoda uvedením do pôvodného stavu.
5. Nájomca sa zaväzuje udržiavať poriadok a čistotu v priestoroch, ktoré sú predmetom nájmu.

6. Prenajímateľ si vyhradzuje právo zmeniť rozsah predmetu zmluvy v prípade, že prenajatý nebytový priestor bude potrebovať na plnenie úloh v rámci predmetu svojej činnosti alebo v súvislosti s ním.

Článok V Skončenie nájmu

1. Prenajímateľ môže odstúpiť od zmluvy ak:
a) nájomca užíva nebytový priestor v rozpore so zmluvou,
b) dôjde k inému závažnému porušeniu zmluvy.
Zmluva môže zaniknúť aj vzájomnou dohodou zmluvných strán.
2. Účinnosť zmluvy je možné skončiť vypovedaním zmluvy, ak prenájomcovi vznikne potreba užívať predmet výpožičky na plnenie úloh v rámci predmetu svojej činnosti alebo v súvislosti s ním.
3. Po skončení krátkodobého nájmu, po každom školení v danom mesiaci, je nájomca povinný vrátiť predmet nájmu v stave v akom ho prevzal.

Článok VI Záverečné ustanovenia

1. Ostatné práva a povinnosti, ktoré nie sú upravené touto zmluvou sa riadia zákonom č. 40/1964 Zb. Občianskym zákonníkom v znení neskorších predpisov a ustanoveniami zákona č. 278/1993 Z.z. o správe majetku štátu v znení neskorších predpisov.
2. Zmeny a dodatky tejto zmluvy je možné robiť len formou písomných a očíslovaných dodatkov, podpísaných oboma zmluvnými stranami.
3. Nájomca je povinný dodržiavať a rešpektovať všetky interné predpisy a pokyny prenájomcu vzťahujúce sa na predmet krátkodobého nájmu, ako aj iné všeobecne záväzné predpisy Slovenskej republiky, najmä predpisy upravujúce bezpečnosť a ochranu zdravia pri práci a požiarne predpisy. Nájomca prehlasuje, že sa s uvedenými predpismi oboznámil.
4. Neoddeliteľnou súčasťou zmluvy sú prílohy:
Príloha č. 1 – situačný plán predmetu nájmu,
Príloha č. 2 Zoznam huteľného majetku v prenajatom nebytovom priestore.
5. Zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu zástupcov oboch zmluvných strán a účinnosť nadobúda dňom nasledujúcim po dni jej prvého zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv, najskôr však od 01.10.2020.
6. Zmluva je vyhotovená v 3 rovnopisoch, z ktorých dva obdrží prenájomca a jeden nájomca.
7. Zmluvné strany vyhlasujú, že si zmluvu riadne prečítali, jej obsahu porozumeli, zmluva nebola uzatvorená v tiesni ani za zvlášť nevýhodných podmienok, a na znak súhlasu s ňou ju vlastnoručne podpisujú.

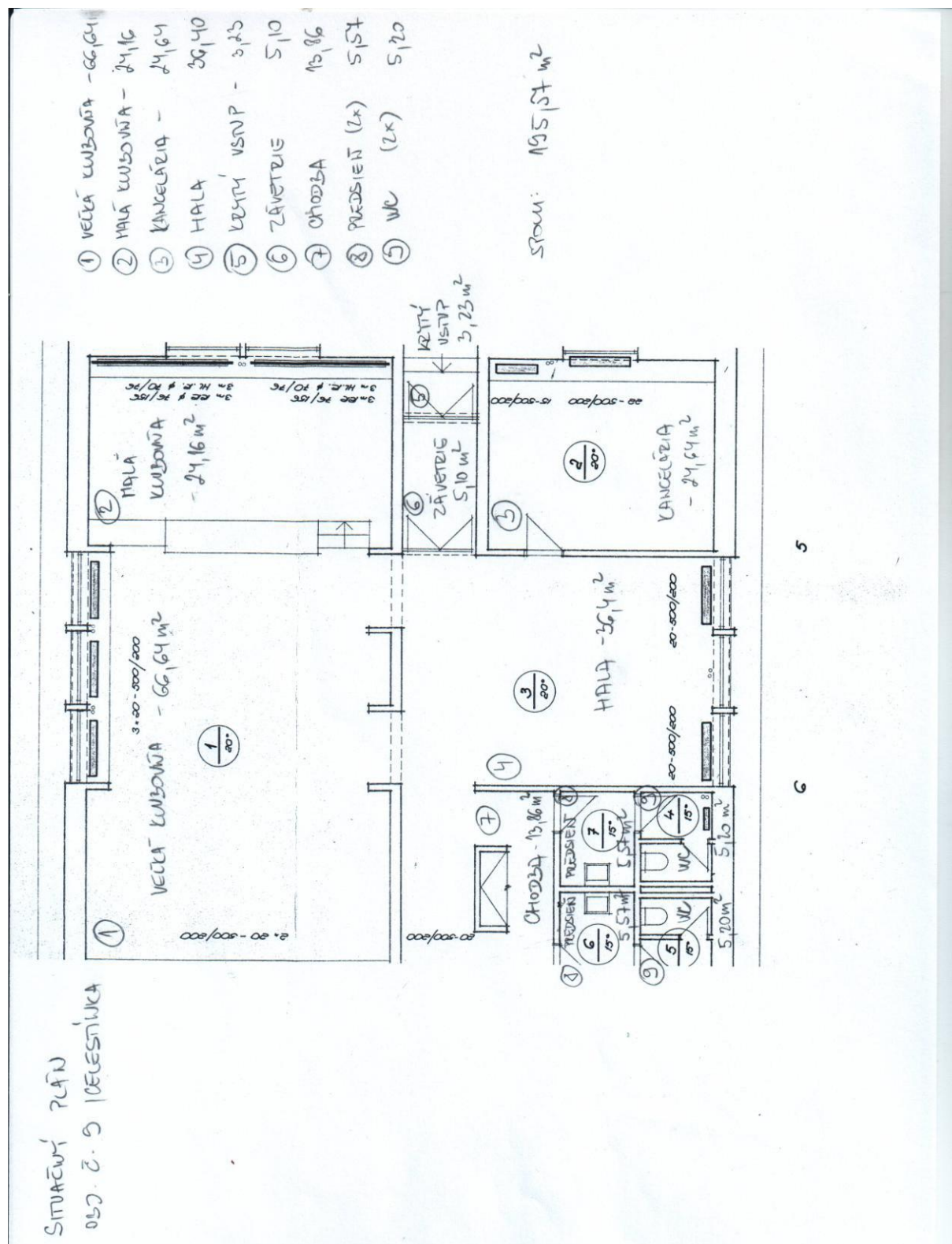
V Trenčíne, dňa
Za prenájomcu:

V Bratislave, dňa
Za nájomcu:

.....
Mgr. Žaneta Janišová
riadiťka CDR Zlatovce

.....
Peter Meszáros
predseda OZ

Príloha č. 1 k Zmluve o krátkodobom nájme č. 22/2020/EKON



Príloha č. 2 k Zmluve o krátkodobom nájme č. 22/2020/EKON

CELESTÍNKA

Inv. Číslo	Názov	Počet ks	Nadobúdacia hodnota	Dátum zaradenia	Úsek
22590940	Hudobná posteľ dvojité (vodná)	1,00	2550,00	10/2013	350902
151543	Zrkadlo k bublinkovému valcu	1,00	75,00	29.10.2013	350902
151544	Guľôčkový bazén	1,00	1026,00	29.10.2013	350902
151336	Kôš na bielizeň Lolly	1,00	13,50	28.12.2011	350902
3268	Polokreslo svetlé čalúnené	1,00	22,24	20.10.1998	350902
151563	Deka biela	1,00	9,70	30.10.2013	350902
151732	Ozdobný vankúš dlhý	1,00	9,99	31.12.2013	350902
151733	Ozdobný vankúš dlhý	1,00	9,99	31.12.2013	350902
151556	Hifi veža Samsung	1,00	300,00	29.10.2013	350902
151215	Sedací vak biela koženka	1,00	55,00	22.12.2011	350902
152172	Balančná dráha (dar ZSE)	1,00	49,00	17.9.2015	350902
151560	Sada fluoreskujúcich hračiek a pomôcok	1,00	335,00	30.10.2013	350902
140881	Polokreslo svetlé čalúnené	1,00	22,24	20.10.1998	350902
151546	Reflektor k zrkadlovej guľi	1,00	59,00	29.10.2013	350902
151547	Hojdačka v tvare listu s konzolou	1,00	843,00	29.10.2013	350902
151569	Sedací vak - tmavo sivý	1,00	60,00	30.10.2013	350902
152173	Trampolína s držiadlom (dar ZSE)	1,00	65,00	17.9.2015	350902
151548	Závesné rotačné zariadenie	1,00	85,00	29.10.2013	350902
151549	Aromadifúzer s náhradnými zásobníkmi 2ks	1,00	52,60	29.10.2013	350902
151550	Bublistroj	1,00	55,00	29.10.2013	350902
151541	Polohovací vak pod bublinkový valec	1,00	349,00	29.10.2013	350902
152180	Lopta v tvare fazuľky 55 cm (dar ZSE)	1,00	46,90	17.9.2015	350902
12034	Vešiaková stena	1,00	8,30	10.9.2003	350902
151562	Projektor - laser polguľa	1,00	37,00	30.10.2013	350902
151568	Koberec Valdez - chodba	1,00	32,00	30.10.2013	350902
152185	Oblúky (dar ZSE)	1,00	39,90	17.9.2015	350902
151566	Koberec Carouso biely	1,00	637,00	30.10.2013	350902
12033	Vešiaková stena	1,00	8,30	10.9.2003	350902
151561	Dúha	1,00	36,00	30.10.2013	350902
12031	Vešiaková stena	1,00	8,30	10.9.2003	350902
12032	Vešiaková stena	1,00	8,30	10.9.2003	350902
152182	Hracia stena - Motýľ (dar ZSE)	1,00	49,95	17.9.2015	350902
140897	Polokreslo svetlé čalúnené	1,00	22,24	20.10.1998	350902
140899	Polokreslo svetlé čalúnené	1,00	22,24	20.10.1998	350902
151570	Skrinka biela na pomôcky	1,00	200,00	30.10.2013	350902
151283	Kôš odpadkový Medine	1,00	12,50	27.12.2011	350902
152181	Padák malý 3,5 m (dar ZSE)	1,00	28,90	17.9.2015	350902
151571	DVD prehrávač LG+5 reproduktorov	1,00	100,00	30.10.2013	350902
151551	Veľký polohovací vak - futbal. lopta	1,00	147,00	29.10.2013	350902
151552	Polohovací vak - pyramída	1,00	80,00	29.10.2013	350902
151553	Húpačka hniezdo s vankúšom	1,00	117,00	29.10.2013	350902
151554	Baldachýn a osadenie nad vodnú posteľ	1,00	50,00	29.10.2013	350902
151555	Hviezdne nebo	1,00	100,00	29.10.2013	350902
01712005	Stolička TAURUS Turmalin	1,00	19,92	19.12.2005	350902
151567	Koberec Carouso čierny	1,00	200,00	30.10.2013	350902
151533	Projektor Rompa	1,00	498,00	29.10.2013	350902
151534	Panoramatický rotátor	1,00	125,00	29.10.2013	350902

151535	Obrázkový kotúč motýle	1,00	41,00	29.10.2013	350902
151536	Obrázkový kotúč veľryby	1,00	41,00	29.10.2013	350902
151537	Obrázkový kotúč slnko	1,00	41,00	29.10.2013	350902
151538	Obrázkový kotúč zelená-modrá	1,00	41,00	29.10.2013	350902
151539	Obrázkový kotúč senzory	1,00	41,00	29.10.2013	350902
151542	Zrkadlo k bublinkovému valcu	1,00	75,00	29.10.2013	350902
140901	Polokreslo svetlé čalúnené	1,00	22,24	20.10.1998	350902
151341	Kôš na bielizeň Lolly	1,00	13,50	28.12.2011	350902
151216	Sedací vak čierna koženka	1,00	55,00	22.12.2011	350902
151559	Starlight	1,00	63,00	30.10.2013	350902
151558	Space projektor	1,00	139,00	30.10.2013	350902
151532	Bublinkový valec,výška1,75 m s upevnením	1,00	934,00	29.10.2013	350902
152174	Hracia stena - Vrch (dar ZSE)	1,00	49,95	17.9.2015	350902
152179	Senzorická lopta 100 cm (dar ZSE)	1,00	80,00	17.9.2015	350902
151564	Deka biela	1,00	9,70	30.10.2013	350902
152183	Hracia stena - Vlna (dar ZSE)	1,00	49,95	17.9.2015	350902
152177	Rovnovážne obláčky (dar ZSE)	1,00	169,00	17.9.2015	350902
151545	Zrkadlová guľa priemer 30 cm	1,00	87,00	29.10.2013	350902
151557	Optické vlákna so svetelným zdrojom	1,00	631,00	30.10.2013	350902
152176	Modelovací piesok ZVIERA (dar ZSE)	1,00	24,17	17.9.2015	350902
11588	Stolička plastová zelená	1,00	6,24	22.4.2002	350902
01672005	Stolička TAURUS Turmalin	1,00	19,92	19.12.2005	350902
152175	Dotykové vankúšiky (dar ZSE)	1,00	19,50	17.9.2015	350902
152178	Osmičkový tanier (dar ZSE)	1,00	17,50	17.9.2015	350902
152184	Balancujúca podložka Špirála (dar ZSE)	1,00	22,50	17.9.2015	350902
151565	Deka čierna	1,00	14,50	30.10.2013	350902
151540	Obrázkový kotúč domy	1,00	41,00	29.10.2013	350902
	SPOLU:		11429,68		